

Политическая метафора в текстах главного редактора газеты "Завтра" А. А. Проханова

Научный руководитель – Николаева Анастасия Владимировна

*Бодяшкин Алексей Олегович*

*Студент (бакалавр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Москва, Россия  
*E-mail: alexey.b-ulg@mail.ru*

Изучение такого языкового средства, как метафора, ведется с давних времен — информацию о нем мы находим еще в «Поэтике» Аристотеля. Сегодня, несмотря на популярность метафоры в обыденной речи (а может быть, как раз ввиду ее популярности), понятие об этом тропе не всегда истолковывается верно. Это отмечает, в частности, Н. Д. Арутюнова, рассуждая о «размывании границ самого концепта метафоры»: *«метафорой стали называть любой способ косвенного и образного выражения смысла, бытующий в художественном тексте и в изобразительных искусствах — живописи, кинематографе, театре»*<sup>1</sup>.

Говоря о метафоре как о некоем лингвистическом феномене, нельзя не заметить, что она всегда отражает настроения, господствующие в обществе и выражаемые наиболее активными его представителями — поэтому метафора прочно вошла в повседневный дискурс публичных деятелей, в первую очередь, политиков<sup>3</sup>. Метафоризация действительности особенно характерна для политической речи, поскольку образность и наглядность, достигаемые с ее помощью, как нельзя лучше отвечают коммуникативным задачам, непосредственно связанным с агитацией.

Объектом данного исследования выступили отдельные тексты главного редактора газеты «Завтра» А. Проханова за 2015 год. В ходе работы было установлено, что в текстах А. Проханова индивидуально-авторская метафора служит инструментом идеологической стратегии и соответствует политической ориентации газеты. В связи с этим у автора прослеживается четкое деление большинства метафор на позитивно и негативно окрашенные, причем коннотация находится в прямой зависимости от того, о ком идет речь — о *«своих»* или *«чужих»* (предложения, содержащие поляризованные метафоры, были структурированы в исследовании в форме таблицы).

По словам советского лингвиста Б. Н. Головина, объектами метафоризации чаще всего выступают глаголы и прилагательные<sup>2</sup>. Вопреки этому замечанию, в рассмотренных нами текстах метафоризируются, как правило, имена существительные: *«участок державного купола»*, *«могучий исполин»* (о Китае), *«чудовищная кровавая медуза»* (об ИГИЛ), *«подбрюшье русских бомбардировщиков»*, *«щупальца ИГИЛа»*, *«волны экспансии»*, *«поток человеческой магмы»*, *«несколько демографических бомб»*, *«страны <...> превратились в кашу, в кисель...»*, *«русский порыв»*, *«навстречу китайской мечте»*, *«собрание мудрецов»* (о Валдайском клубе). Данный аспект обуславливает насыщенность авторских текстов оригинальными образами, связанными с предметным миром и персонажной системой (в то время как метафоризация глаголов нацелена на создание оригинальных образов тех или иных действий, совершаемых объектами).

В рамках данного исследования была также предпринята попытка выявления наиболее типичных образов, создаваемых А. Прохановым с помощью метафоры. Среди позитивно окрашенных образов самым распространенным оказался образ России (СССР) как великой державы, среди негативно окрашенных — собирательные образы международного терроризма и экстремизма, а также образ США с их агрессивной внешней политикой.

В целом коммуникативная стратегия главного редактора газеты «Завтра» достаточно удачна. Несмотря на это, в его текстах было обнаружено несколько примеров употребления метафоры, которые можно считать достаточно спорными (в работе им также уделено внимание).

Один из ключевых выводов работы заключается в том, что метафора А. Проханова, преодолевая рамки обыкновенного средства выразительности, становится подлинным *текстообразующим элементом*. Несомненно, ее употребление придает материалам подлинный публицистический пафос, который воздействует на эмоции потенциального читателя и, вероятно, находит отклик в его сознании.

### Источники и литература

- 1) Арутюнова Н. Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры. М.: Прогресс, 1990. С. 5–32.
- 2) Головин Б. Н. Основы культуры речи: учеб. для вузов по спец. «Рус. яз. и лит.». М.: Высш. шк., 1988. С. 194.
- 3) Чудинов А. П. Россия в метафорическом зеркале: когнитивное исследование политической метафоры (1991-2000): Монография. Урал. гос. пед. ун-т. Екатеринбург, 2001. 238 с.
- 4) Газета «Завтра», электронный ресурс: <http://zavtra.ru/authors/user/8/articles/>.